

M-AUDIO



torq xponent

Français

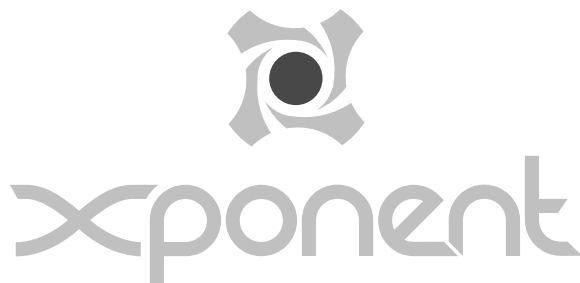
Guide de Prise en Main

A propos des pilotes Xponent

Xponent est accompagné d'un ensemble spécial de pilotes audio. Ces pilotes compatibles ASIO et CoreAudio permettent à votre ordinateur de traiter le son efficacement, en offrant une lecture audio à faible latence et permettant aux applications d'accéder à toutes les sorties sur Xponent. Vous devez installer ces pilotes pour utiliser Xponent.

Si ces pilotes spéciaux ne sont pas installés, votre ordinateur risque de ne pas reconnaître Xponent en tant que dispositif compatible. Le fonctionnement dans ce mode n'est pas recommandé étant donné que le logiciel fourni Torq ne fonctionnera pas et les autres applications audio souffriront d'une forte latence. De plus, certaines applications audio peuvent ne pas avoir entièrement accès à toutes les entrées et sorties de Xponent si les pilotes M-Audio ne sont pas installés.

Nous conseillons à tous les utilisateurs d'installer les pilotes Xponent à l'aide des instructions ci-dessous.



Installation pour les utilisateurs sous Windows XP

1. Si vous avez déjà branché Xponent à votre ordinateur, débranchez-la avant de commencer l'installation.
2. Nous vous recommandons de télécharger la version la plus récente des pilotes Xponent sur la page Assistance > Pilotes du site www.m-audio.fr. C'est le moyen le plus sûr de vous garantir que vous avez bien les plus pilotes les plus récents. Si vous n'avez pas de connexion à internet, insérez le CD-ROM Torq dans votre ordinateur et installez les pilotes livrés avec Xponent.
 - a. Si vous installez les pilotes à partir du CD-ROM de Torq, l'ordinateur affichera automatiquement l'écran d'installation interactif ① lorsque le CD est inséré. Si votre ordinateur ne lance pas l'application, vous pouvez la démarrer manuellement en cliquant sur Démarrer > Poste de travail > CD-ROM Torq. Ensuite, sélectionnez votre produit dans la liste et cliquez sur "Installer".
 - b. Si vous installez des drivers depuis www.m-audio.fr, double-cliquez simplement sur le fichier une fois son téléchargement terminé.
3. Suivez les instructions données à l'écran par le programme d'installation du pilote.
4. A différents stades de l'installation, des messages peuvent vous indiquer que le pilote n'a pas passé le test du logo Windows. Cliquez dans ce cas sur Continuer afin de poursuivre l'installation.
5. Une fois l'installation terminée, cliquez sur "Terminer".
6. Raccordez Xponent à un port USB disponible pour terminer l'installation.



7. Windows identifie Xponent et vous demande si vous souhaitez chercher un pilote sur Internet. Sélectionnez "Non, pas cette fois" et pressez sur "Suivant". ②
8. Windows va maintenant ouvrir l'"Assistant nouveau matériel détecté".
9. Sélectionnez l'option "Installer le logiciel automatiquement", puis cliquez sur Suivant. ③
10. Une fois l'assistant terminé, cliquez sur "Terminer".
11. Une fois l'installation terminée, une fenêtre apparaît indiquant que votre nouveau matériel est installé et prêt à être utilisé.

Sous Windows, vous devrez peut-être répéter une seconde fois les étapes 7 à 10 de la procédure d'installation. Ceci est tout à fait normal.

IMPORTANT : Prenez soin de ne pas toucher les contrôles de l'Xponent lors de l'allumage de l'unité. Xponent se calibre automatiquement à l'allumage et la manipulation des contrôles lors de l'allumage peut provoquer des problèmes avec le contrôleur. Les indicateurs de progression de chaque pont indiquent le statut de la calibration; une fois tous les témoins des indicateurs allumés, les boutons restants sur l'unité s'allument et Xponent est prêt à l'emploi.



Installation du pilote USB pour Mac OS X

1. Nous vous recommandons de télécharger la version la plus récente des pilotes Xponent sur la page Assistance > Pilotes du site www.m-audio.fr. Cela vous garantit que vous avez bien les plus pilotes les plus récents. Si vous n'avez pas de connexion à internet, insérez le CD-ROM Torq dans votre ordinateur et installez les pilotes livrés avec Xponent.
 - a. Si vous installez les pilotes à partir du CD-ROM de Torq, une icône de CD-ROM apparaît sur votre bureau une fois le disque inséré dans votre ordinateur. Double-cliquez sur cette icône pour visualiser le contenu du disque. Puis, double-cliquez sur "Ouvrez-moi". Enfin, sélectionnez votre produit dans le menu déroulant sur l'écran d'accueil puis cliquez sur "Installer".
 - b. Si vous installez des pilotes de www.m-audio.fr, le fichier téléchargé devrait automatiquement se monter et afficher son contenu sur le bureau. Si le fichier n'est pas automatiquement monté, double-cliquez simplement sur le fichier, une fois son téléchargement terminé pour visualiser son contenu. Puis, double-cliquez sur le logiciel d'installation.
2. Suivez les instructions données à l'écran par le programme d'installation du pilote.
3. Pendant l'installation, le programme d'installation vous

demandera votre nom d'utilisateur et votre mot de passe. Saisissez ces informations et cliquez sur "OK". Si vous n'êtes pas surs du mot de passe, demandez au propriétaire de l'ordinateur ou à l'administrateur.

4. Une fois le programme d'installation terminé, cliquez sur "Redémarrer". Votre ordinateur redémarrera automatiquement.
5. Raccordez Xponent à un port USB disponible et allumez-le pour terminer l'installation.

ASTUCE : Si c'est votre ordinateur et que vous ne vous souvenez pas du mot de passe, c'est peut être tout simplement que vous n'avez pas indiqué de mot de passe administrateur sur votre système. Dans ce cas, essayez de presser le bouton "OK" tout en laissant le champ mot de passe vide.

IMPORTANT : Prenez soin de ne pas toucher les contrôles de l'Xponent lors de l'allumage de l'unité. Xponent se calibre automatiquement à l'allumage et la manipulation des contrôles lors de l'allumage peut provoquer des problèmes avec le contrôleur. Les indicateurs de progression de chaque pont indiquent le statut de la calibration ; une fois tous les témoins des indicateurs allumés, les boutons restants sur l'unité s'allument et Xponent est prêt à l'emploi.

Diagramme de connexion

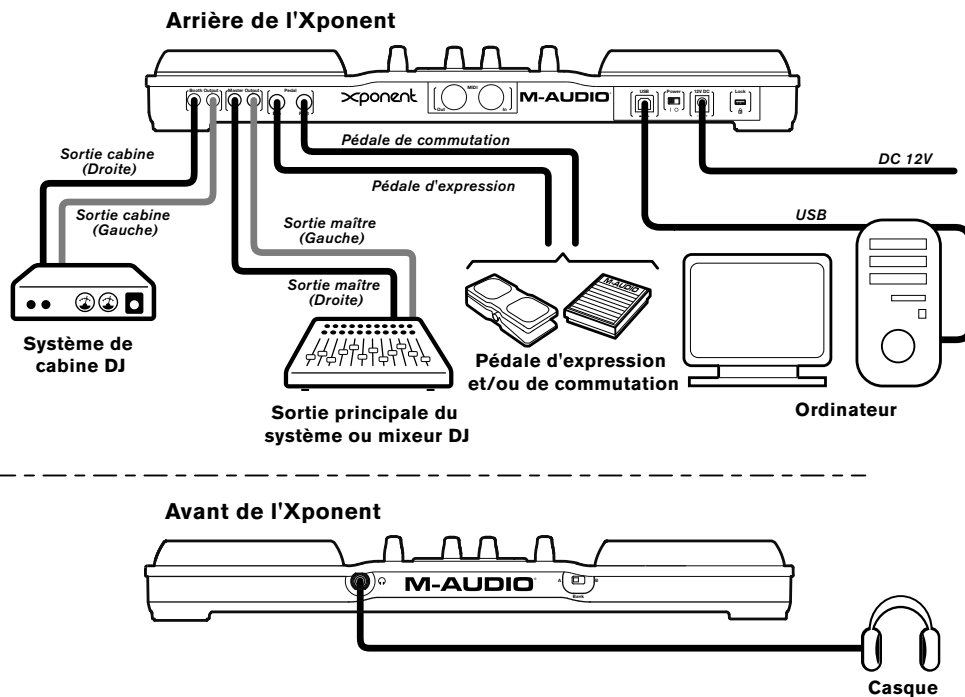
- Branchez Xponent sur un port USB libre de votre ordinateur.

- Reliez la sortie maître d'Xponent à votre amplificateur, mélangeur ou haut-parleurs actifs.

- Si le lieu du concert contient une cabine DJ à part avec ses propres haut-parleurs, branchez la sortie de la cabine sur la les haut-parleurs actifs ou l'amplificateur dans la cabine.

- Branchez votre casque sur la sortie casque.

- Reliez une pédale d'expression et/ou une pédale de commutation sur les entrées de pédale d'expression et de pédale, respectivement.



A propos de Torq

Xponent est livré avec le logiciel Torq. Cette application pour DJ performante vous permet de jouer un morceau sans avoir à transporter de disques ou de CD jusqu'à l'endroit de l'événement. Elle vous permet également d'accéder rapidement et de synchroniser toute votre librairie musicale sur un ordinateur portable tandis que Xponent fait office d'interface audio et surface de contrôle, mettant les fonctions professionnelles de DJ de Torq aux bouts de vos doigts.

Installez d'abord les pilotes d'Xponent ! Les pilotes d'Xponent doivent être installés avant de lancer Torq. Veuillez à installer les pilotes avant d'exécuter Torq.

Pour installer Torq sur Windows XP :

1. Insérez le CD-ROM de Torq dans votre ordinateur. L'ordinateur va automatiquement afficher un écran d'installation interactif une fois le CD-ROM inséré. Si votre ordinateur ne lance pas l'application, vous pouvez la démarrer manuellement en cliquant sur Démarrer > Mon poste de travail > CD-ROM Torq.
2. Sélectionnez "Torq" dans le menu déroulant puis cliquez sur "Install".
3. Suivez les instructions données à l'écran par le programme d'installation.
4. Une fois l'assistant terminé, cliquez sur "Terminer".

Torq est maintenant installé sur votre ordinateur. Pour commencer à utiliser le programme, raccordez Xponent à votre ordinateur et lancez Torq.

Pour installer Torq sur Mac OS X :

1. Insérez le CD-ROM de Torq dans votre ordinateur. Une icône de CD apparaîtra sur votre bureau une fois le disque inséré dans votre ordinateur. Double-cliquez sur cette icône pour visualiser le contenu du disque.
2. Double-cliquez sur l'icône "Open Me".
3. Sélectionnez "Torq" dans le menu déroulant puis cliquez sur "Install".
4. Une nouvelle fenêtre apparaîtra pour vous demander où vous souhaitez copier les fichiers d'application de Torq. Sélectionnez un emplacement et appuyez sur "Installer ici."
5. Une fois le programme d'installation terminé, cliquez sur "Fermer".

Torq a maintenant été installé sur votre ordinateur. Pour commencer à utiliser Torq, raccordez Xponent à votre ordinateur et double-cliquez sur l'icône Torq pour lancer le logiciel.

Pour en savoir plus sur Torq, veuillez consulter le manuel d'utilisation contenu sur le CD-ROM de Torq.

Utilisation d'Xponent

Utilisation de l'Xponent avec Torq :

Xponent est conçu pour fonctionner avec Torq "aussitôt branché". C'est-à-dire que vous pouvez simplement installer les pilotes Xponent en suivant les instructions ci-dessus, puis installez et lancez le logiciel Torq et... c'est parti ! Tous les boutons, curseurs, molettes d'Xponent sont automatiquement affectés aux contrôles à l'écran et aux comportements de l'application. Pas besoin de configuration !

Utilisation d'Xponent avec d'autres applications :

Chaque contrôle, bouton ou curseur d'Xponent est affecté avec son propre numéro de note MIDI ou de Contrôleur Continu (CC) MIDI unique. À chaque fois qu'un contrôleur est tourné, qu'un bouton est pressé ou qu'un curseur est déplacé, l'Xponent envoie des données MIDI qui sont reçues et interprétées par votre logiciel de musique. Pour contrôler votre logiciel de musique avec l'Xponent, assurez-vous que le programme est configuré pour recevoir les données MIDI générées par l'Xponent. La configuration varie d'un logiciel à l'autre, mais elle se fait généralement via le panneau de contrôle du programme. Reportez-vous au manuel d'utilisateur du programme pour en savoir plus.

Puis, utilisez la fonction d'apprentissage MIDI de votre programme pour affecter chacun des boutons, contrôles et curseurs de votre Xponent aux paramètres spécifiques de votre contrôle. La plupart des applications audio proposent désormais une fonction d'apprentissage MIDI et vous devrez vous reporter à la documentation du logiciel pour découvrir comment utiliser cette fonction. Une fois que vous avez affecté un paramètre à l'écran à l'un des boutons, contrôles ou curseurs de l'Xponent, vous devriez pouvoir être capable de contrôler le paramètre à l'aide du contrôleur matériel.

Si votre programme ne propose pas de fonction d'apprentissage MIDI, vous pouvez toujours affecter manuellement les options de vos programmes aux contrôles de l'Xponent. Pour savoir comment faire, reportez-vous au Manuel de l'utilisateur de l'Xponent que vous trouverez sur le CD-ROM de Torq.

Informations complémentaires et assistance

Aide sur Internet:

Le site web de M-Audio (www.m-audio.fr) contient les derniers pilotes de M-Audio ainsi que des liens utiles vers des articles, des questions fréquemment posées et une assistance technique. Nous vous recommandons de consulter ce site régulièrement pour vous assurer que vous disposez des pilotes les plus récents et des informations les plus à jour pour vos produits.

Garantie

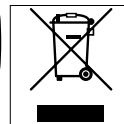
Termes de la garantie

M-Audio garantit que les produits sont dépourvus de défauts de matériaux et de fabrication, dans le cadre d'un usage normal et pour autant que le produit soit en possession de son acquéreur originel et que celui-ci soit enregistré. Rendez-vous sur www.m-audio.fr/warranty pour consulter les termes et limitations s'appliquant à votre produit.

Enregistrement de la garantie

Si vous le faites immédiatement, vous bénéficierez d'une couverture complète de la garantie, en même temps que vous aiderez M-Audio à développer et à fabriquer les produits de la meilleure qualité qu'il soit. Inscrivez-vous sur www.m-audio.fr/register.

© 2007 Avid Technology, Inc. Tous droits réservés. Les caractéristiques du produit, les spécifications, la configuration système minimale et la disponibilité peuvent être modifiées sans avertissement. Avid, M-Audio, Xponent, SynchroScience et Torq sont soit des marques commerciales soit des marques déposées de Avid Technology, Inc. Toutes les autres marques contenues dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.



M-Audio USA 5795 Martin Rd., Irwindale, CA 91706	
Technical Support	web: www.m-audio.com/tech tel (pro products): (626) 633-9055 tel (consumer products): (626) 633-9066 fax (shipping): (626) 633-9032
Sales	e-mail: sales@m-audio.com tel: 1-866-657-6434 fax: (626) 633-9070
Web	www.m-audio.com

M-Audio U.K. Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford WD17 1LA, United Kingdom	
Technical Support	e-mail: support@maudio.co.uk tel: (Mac support): +44 (0)1765 650072 tel: (PC support): +44 (0)1309 671301
Sales	tel: +44 (0)1923 204010 fax: +44 (0)1923 204039
Web	www.maudio.co.uk

M-Audio France Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford WD17 1LA, United Kingdom	
Renseignements Commerciaux	tel : 0 810 001 105 e-mail : info@m-audio.fr
Assistance Technique	PC : 0 0820 000 731 MAC : 0 0820 391 191
Assistance Technique	e-mail : support@m-audio.fr mac@m-audio.fr fax : +33 (0)01 72 72 90 52
Site Web	www.m-audio.fr

M-Audio Germany Kuhallmand 34, D-74613 Ohringen, Germany	
Technical Support	e-mail: support@m-audio.de tel: +49 (0)7941 - 9870030 fax: +49 (0)7941 98 70070
Sales	e-mail: info@m-audio.de tel: +49 (0)7941 98 7000 fax: +49 (0)7941 98 70070
Web	www.m-audio.de

M-Audio Canada 1400 St-Jean Baptiste Ave. #150, Quebec City, Quebec G2E 5B7, Canada	
Technical Support	email: techcanada@m-audio.com phone: (418) 872-0444 fax: (418) 872-0034
Sales	e-mail: infocanada@m-audio.com phone: (866) 872-0444 fax: (418) 872-0034
Web	www.m-audio.ca

M-Audio Japan アビッドテクノロジー株式会社 エムオーディオ事業部 〒460-0002 愛知県名古屋市中区丸の内2-18-10 Avid Technology K.K. 2-18-10 Marunouchi, Naka-Ku, Nagoya, Japan 460-0002	
カスタマーサポート (Technical Support)	
e-mail : win-support@m-audio.jp e-mail (Macintosh 環境専用) : mac-support@m-audio.jp tel : 052-218-0859 (10:00~12:00/13:00~17:00)	
セールスに関するお問い合わせ (Sales)	
e-mail: info@m-audio.jp tel: 052-218-3375 fax: 052-218-0875	
Web	www.m-audio.jp